



DHAMMAPALAM GATHA VERSOS QUE PROTEGEN LA VERDAD

VERSOS EN PALI

sabbapāpassa akaraṇam
kusalassa upasampadā.
sacittapariyodapanam
etaṃ buddhānam sāsanam.

dhammaṃ care sucaritaṃ
na naṃ duccharitaṃ care.
dhammacārī sukhaṃ seti
asmim̐ loke paraṃ hi ca.

na tāvatā dhammadharo
yāvatā bahu bhāsati.
yo ca appam pi sutvāna
dhammaṃ kāyena passati,
sa ve dhammadharo hoti
yo dhammaṃ nappamajati.

n'atthi me saraṇaṃ aññaṃ
buddho me saraṇaṃ varaṃ
etena saccavajjena
hotu me jayamaṅgalaṃ.

n'atthi me saraṇaṃ aññaṃ
dhammo me saraṇaṃ varaṃ
etena saccavajjena
hotu me jayamaṅgalaṃ.

n'atthi me saraṇaṃ aññaṃ
sangho me saraṇaṃ varaṃ
etena saccavajjena
hotu me jayamaṅgalaṃ.

namo buddhāya
namo dhammāya
namo saṅghāya

sādhu
sādhu
sādhu

VERSOS EN ESPAÑOL

No hacer el mal;
Cultivar el bien;
Purificar la mente;
Esta e la enseñanza de los Budas.

Vive una vida recta,
No una vida corrupta,
Los que son rectos viven felices,
En los dos, en este mundo y en el que sigue.

No es versado en el Dhamma aquel que solo habla mucho.
Mas aquel que escucha apenas un poco (de la enseñanza)
pero ve la Verdad y la observa bien en sus acciones,
Es quien de verdad debe ser llamado “el versado en el Dhamma”.

No hay otro refugio que el Despierto,
Refugio supremo, es para mi
Oh, por la virtud de esta verdad,
¡Que la gracia abunde, y la victoria!

No hay otro refugio que la Verdad,
Refugio supremo, es para mi.
Oh, por la virtud de esta verdad,
¡Que la gracia abunde, y la victoria!

No hay otro refugio que la Hermandad,
Refugio supremo, es para mi.
Oh, por la virtud de esta verdad,
¡Que la gracia abunde, y la victoria!

¡Veneracion al Buda!
Veneracion al Dhamma!
!Veneracion a la Sangha!